



# FAG DTECT X1s FAG WiPros

**User documentation** 



### Imprint

FAG Industrial Services GmbH Kaiserstraße 100 52134 Herzogenrath Germany Telephone: +49 (0) 2407 9149 66 Telefax: +49 (0) 2407 9149 59 E-mail: industrial-services@schaeffler.com Internet: www.schaeffler.com/services

All rights reserved.

No part of the documentation or software may be reproduced or processed, duplicated or disseminated with electronic systems in any form without our written permission. The names and trademarks of the individual companies used in the documentation are subject to general trademark, copyright and patent protection.

DTECT is a registered trademark of FAG Industrial Services GmbH. ICP is a registered trademark of PCB Piezotronics Inc. and IMI. Microsoft, Windows and Windows NT are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the USA and/or other countries.

Version 3.8.8 Original user guide © 31/08/2015 FAG Industrial Services GmbH

# **Table of Contents**

1	Ger			
	1.1	Safety	/ information	
	1.2	Hazar	d symbols and signal words	
	1.3	About	this manual	5
2	Pro	duct	description	6
-	2.1		ded use	
	2.2		ications by the user	
	2.3		ical data	
	2.4		e of delivery	
2			·	40
3			ion	
	3.1		lation place and required materials	
	3.2		nsions	
	3.3	Instal	l device	
4	Set	up		
	4.1	Conne	ecting sensors	15
		4.1.1	Sensor inputs	15
		4.1.2	Digital revolution sensor	
		4.1.3	Analog revolution sensor	
	4.2	Conne	ect switching output	19
	4.3	Estab	lish ethernet connection	
	4.4	Estab	lish serial interface connection	21
	4.5	Conne	ect power plug	
	4.6	Mains	power connection	23
5	Cor	ofiau	ration	24
U	5.1		ard configuration	
	5.2		witch and jumper settings	
	5.2	5.2.1	Master-Board	
		5.2.1	Connection-Board	
		5.2.2	Supply-Board	
		5.2.4	Isolation amplifier module (ISO-Amplifier)	
c	0			
6	Оре 6.1		DN	
	6.2	•	of operating	
	6.3		al operating	
		6.3.1	Display	
		6.3.2	Select a configuration	
		6.3.3	Configure revolution input	
		6.3.4	Menue structure	
		6.3.5	Reset a pre-alarm	
		6.3.6	Reset a main alarm	
		6.3.7	Set a pre-alarm limit	
		6.3.8	Reboot / reset device	
		6.3.9	Error messages	
	6.4	Config	gure network interface	43
	6.5	Comp	uter-controlled operation	46
7	Lav	out	and function	
	7.1		nts	
	7.2	Syste	m description	

	7.3	Monite	oring modes and storage possibilities	48
		7.3.1	Monitoring modes in the frequency domain	48
		7.3.2	Monitoring in the time domain	48
		7.3.3	Storage possibilities	49
8	Mai	inten	ance and repairing	51
9	Tak	king d	out of service and disposal	52
10	Со	ntact		. 53
11	Арј	pendi	ix	54
		-		

# 1 General

# 1.1 Safety information

The DTECT X1 s / WiPro s hardware is manufactured in accordance with the approved standards and guidelines (see Declaration of Conformity in the appendix) and is safe for operation. Nevertheless, the device may pose certain unpreventable residual risks to users and third parties or objects. Therefore, it is essential that all safety information contained in this manual is complied with. Moreover, the universal safety and accident prevention regulations must be considered. Non-compliance can endanger the health and life of persons or cause material damage. The safety information in this manual are valid in the Federal Republic of Germany. In other countries the relevant national rules.



Please note, the FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s device does not fall under the Machinery Directive 2006/42/EC!

This manual distinguishes between

• general security information, which applies to the complete manual and is described in this chapter

and

• **special security information**, which can be found at the beginning of the corresponding chapter or next to the individual steps.

### **General safety information**

DTECT X1 s / WiPro s is designed to be integrated in a plant as system for analyzing and monitoring oscillations. The installation into the plant, the connection of the system to the components of the plant and the operation of the system within the plant must only be performed with the observation of the specifications contained in this manual (see "Technical data"  $\overrightarrow{r}$ ). The plant operator is responsible for the proper installation and the safe operation of the complete plant.

Depending on the model, it is possible to switch plant components via relay outputs and to pass characteristic values or alarms to superordinated control systems via current outputs in addition to the registration of measured values. For this purpose, the limits of use of the connected plant components need to be taken into account in addition to the DTECT X1 s / WiPro s specifications. This is the sole responsibility of the plant operator.



The FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s device may not be used for safety-critical tasks or switching operations!

### **Operating staff**

DTECT X1 s / WiPro s systems must only be installed, operated and maintained by authorized electrotechnicians who have been trained in accordance with the relevant provisions.



Contact with dangerous voltages can be life-threatening!



- DTECT X1 s may only be prepared for use by persons with proven qualifications in accordance with the relevant rules and regulations.
- Be certain that all components of the DTECT X1 s device are voltage free at all pins when performing work. Actuate the main switch (or emergency switch) or unplug the plug-in connection to the device and secure the system so that it cannot be switched on again.
- If no plug-in connection to the DTECT X1 s device is used, it must be possible to turn off the device via an assigned, externally-installed means of isolation (e.g. a main switch). The means of isolation must meet the standards IEC 60947-1 and IEC 60947-3 and must isolate all current-carrying conductors.
- The means of isolation must be firmly mounted in a freely-accessible place at a distance of 1 to 1.5 meters from the device so that in case of danger, immediate shut-down is possible.

# 1.2 Hazard symbols and signal words

### Hazard symbols used

Safety and hazard information is characterized by standardized, specific hazard symbols. If no specific symbol applies, a general hazard symbol is used instead.

### General hazard symbol



### Type and source of the danger are described here

⚠

Measures to prevent the danger are explained here.

### Specific hazard symbols



### ELECTRICAL SHOCK HAZARD!

This symbol represents the electrical shock hazard which can lead to personal injury including death or material damage.

### Signal words used

Signal words indicate the severity of danger given if the measures for reducing damage are not observed.

- Caution: Slight material damage can occur.
- Warning: Slight personal injury or severe material damage can occur.
- Danger: Personal injury can occur. In especially serious cases there is danger to life.

# 1.3 About this manual

This manual describes the installation and use of the DTECT X1 s / WiPro s hardware and contains important information about the proper and safe use. Please read these instructions carefully prior to the start-up and keep them in a safe place.

Ensure that

- · these instructions are available to all the users,
- · these instructions are included when the product is transferred to other users,
- any additions and changes provided by the manufacturer 53 are always included.

### Additional information

To operate a DTECT X1 s / WiPro s system, the included FAG Administrator software is required in addition to the hardware described in this manual. It is described in the "Administrator" manual.

### Definitions

- Product: The DTECT X1 s / WiPro s hardware described in this manual. This user documentation is valid for both products.
- User: Person or organization with the ability to start up and use the product.
- Specialist: Person who is capable of recognizing risks and preventing potential hazards caused by the operation or maintenance of the product based on their relevant training and experience.

### Symbols used

This symbol indicates

- helpful additional information and
- · device settings or application tips that help you perform tasks more efficiently.

Cross reference symbol 5: This symbol refers to a manual page containing further information. When reading the manual in PDF-format on the computer screen you can jump to that page by simply clicking on the word to the left of the symbol.

# 2 Product description

### Over FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s



DTECT X1 s

WiPro s

FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s is a condition monitoring system for the continuous frequency selectiv monitoring. A device can register, record and analyse measured values on up to 8 channels via connected sensors. After the analysis, the system can activate outputs depending on user-defined alarm limits and can display the status by LEDs or send messages over the network.

For the integration into a superordinate system, various inputs are available, which can be used to record additional signals and validate measurements. These signals can be used as management parameters for a dependent signal analysis, e. g. to trigger measurement tasks controlled by time or event.

Using the DTECT X1 s / WiPro s system, a wide range of applications can be covered. Several DTECT X1 s / WiPro s systems can be combined in a single network. They are administrated centrally on a PC regardless of the number of devices using the Administrator software.

FAG Industrial Services GmbH offers you data acquisition optimized for your needs using DTECT X1 s / WiPro s. Based on the extensive machinery knowledge of FAG Industrial Services GmbH, the devices differ only in terms of internal hardware and filter settings. Therefore, in the following, operation will be described based on the DTECT X1 s device.

### 2.1 Intended use

FAG DTECT X1 s systems are exclusively intended for:

- recording and analyzing oscillation measurement signals,
- evaluating the signals received by the input modules.



The FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s device as well as the associated components are not admitted for the use in residential areas!

DTECT X1 s systems must only be operated within the limits specified in the Technical data  $7^{h}$  to the extent provided, the limits of use of the individual components must always be taken into consideration too.

Measured value analyses and changes of the settings may only be conducted with the supplied Administrator software, or, to the extent possible, on the device itself.

Any other use exceeding the above is deemed unintended and the user will bear the full risk associated with it. The user is responsible for the intended use. This includes the compliance with these instructions.

# 2.2 Modifications by the user

The user may not carry out any modifications to the hardware of the FAG DTECT X1 s system. The user is merely allowed to make setting changes to the device by means of the Administrator software as well as to change device fuses and assembly of the buffer amplifier module.

For modifications in excees to this the user bears all responsibility! Should you encounter a defect in your DTECT X1 s / WiPro s system please *contact your customer adviser* 53.

# 2.3 Technical data



- The DTECT X1 s device may not be used in the instrument voltage categories II, III, and IV!
- Cover all M12 plug-in sockets which are not in use with the screw covers provided. The preservation of the protection class can only be ensured in this manner.

Housing	Die-cast aluminum alloy EN AC-44300 DIN EN 1706 (GD AI Si 12 according to DIN 1725) Dimensions approx. 260x150x90 mm (WxHxD) Integrated cover holder
Surface	RAL 7016 / anthracite gray, powder coated
Cover screws	Stainless steel 1.4567 (cannot be lost)
Mounting screws	Internal-hexagon cylinder head screw, M5x25 mm, head diameter max. 8 mm (not included in delivery)
Seal	TPE molded seal, silicone-free
PA pressure-compensation element	For the housing air intake and venting
Protection class	IP 67 / EN 60529
Power supply	24 V version: 24 VDC, 10 W 230 V version: 115/230 VAC, 50/60 Hz, 15 W
	The external power supply unit connected to the device for the 24 V version may not have a power rating of more than 50 W.
Electrical safety	Protection class I The signal inputs and switching outputs may only be operated in connection with safety extra-low voltage!
Inputs	Input for ICP sensors with a supply of 24 V/4.7 mA Voltage input +/-10 V, for other sensors (optionally AC or DC coupled)
Measuring parameters	Measuring parameters for vibration sensors: Acceleration (standard) convertible into velocity and displacement by integration Other measuring parameters (e.g. displacement, velocity, force, pressure, temperature, etc.): by use of corresponding sensors. Optional: Change of the particle count, stationary torque measurement
Number of channels	8 channels, 16 monitoring configurations definable in terms of time or frequency range; up to 12 frequency bands with buzzing-alarm thresholds or individual alarm thresholds for each band can be set for monitoring configurations in a frequency range; for time ranges, alarm is triggered when the threshold for one of the defined characteristic values is exceeded
Outputs	<ul> <li>2 switching outputs: Relays (normally closed or normally open (jumper) 30V/2A) for main alarm and pre-alarm</li> <li>2 analog outputs: 4-20 mA, a characteristic value can be assigned to each</li> <li><u>Optional</u>: 0-20 mA (adjustable by Administrator software)</li> </ul>
Display LCD display, alphanumeric, 4 lines with 20 characters each, LED signal light red/yellow/gree alarm and no alarm, as well as for ethernet and serial	
Button for settings	Five located on the front panel for setting the display during operation as well as alarm reset and reboot of the device

Ports	Landline/radio modem or ethernet for a network/internet or RS232 for connecting a computer
Temperature range	Working range, -20 °C to +70 °C; when using isolation amplifiers: -10°C to +60°C
Instrument voltage category	CAT 1
Voltage surge resistance	For the sensor inputs: ± 15 V For the additional channels: ± 25 V
Max. allowed potential to earth	50 V
Measuring range	For sensor channels: ± 10 V For analog additional channels: ± 10 V For digital additional channels: 0-24 V
Battery	Type: lithium Battery, size 1/2 AA, rated voltage: 3.6 V, capacity: 1.2 Ah (soldered connection)



Subject to technical modifications!

# 2.4 Scope of delivery



### Scope of delivery

- 1. FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s device
- 2. User manual FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s
- 3. Administrator software with user manual on CD-ROM
- 4. Power plug
- 5. M12 plug for ethernet
- 6. M12 plug for RS232
- 7. Ethernet crossover cable RJ45 on M12 plug (5 meter)
- 8. Internal bridging module for isolation amplifier (2 pieces)
- 9. Screw covers for M12 sockets (13 pieces)



The scope of delivery for the DTECT X1 s device does not include any fastening materials.

### **Optional accessories**

In connection with the FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s device, FAG Industrial Services GmbH offers a wide range of optional accessories. Please *contact your customer adviser* 53.

# 3 Installation

This section describes how to install the DTECT X1 s device at the installation site.



Before installation, check to be sure the device has not sustained any damage. In case of doubt, consult an electrotechnician or contact your customer adviser 53 at FAG Industrial Services GmbH.

# 3.1 Installation place and required materials

### Installation place

The DTECT X1 s device can be operated at ambient temperatures of from -20 °C to +70 °C.



- If isolation amplifiers are used, please be aware that they only can be operated at ambient temperatures of from -10 °C to +60 °C.
- If the device is exposed to intense high-frequency radiation in the operating environment, the measurement results can be influenced.

### Installation type

The DTECT X1 s device is designed for wall mounting or mounting directly on a machine.

As an option, accessories for top-hat-rail installation can be ordered from FAG Industrial Services GmbH. Please contact your customer adviser 53.

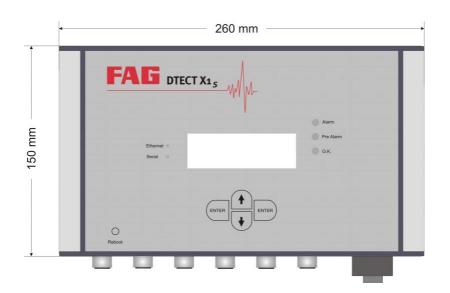
### Material

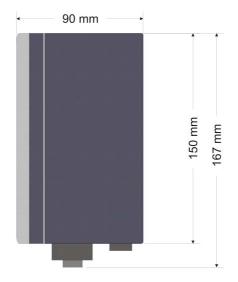
For the installation of the FAG DTECT X1 s device, the following materials are required:

- Attachment material (dependent on the mounting surface)
- 4 mounting screws: Internal-hexagon cylinder head screw, M5x25 mm, head diameter max. 8 mm
- Measuring tape
- Philips screwdriver, PH2
- Slot screwdriver, 3.5mm
- Multimeter
- Side-cutting pliers
- Wire strippers
- Cable cutter
- Wire-end-ferrule pliers
- Wire-end ferrules

# 3.2 Dimensions

### **Device dimensions**





# Drilling dimensions

# 3.3 Install device

The DTECT X1 s device can be mounted to a wall or directly to a machine housing.



- The scope of delivery for the DTECT X1 s device does not include any fastening materials. Please, select them depending on the underground.
- The housing of the DTECT X1 s musst not be opened for the installation.

### Install device

- Provide 4 drillings with the delivered template or the specified drilling dimensions 12.
- Draw off the two cover plates of the DTECT X1 s device forwards.
- · Mount the device with 4 assembly screws and
- clip on the two cover plats again.

# 4 Set up

This section contains a description of how to

- connect the various sensors,
- connect the switching output,
- configure the communication,
- mount a power supply for the DTECT X1 s device.

### Safety information

Please be certain to observe the following precautions for your own safety and to avoid damage to the DTECT X1 s hardware.

	Contact with dangerous voltages can be life-threatening!
4	<ul> <li>DTECT X1 s may only be prepared for use by persons with proven qualifications in accordance with the relevant rules and regulations.</li> </ul>
	<ul> <li>Be certain that all components of the DTECT X1 s device are voltage free at all pins when performing work. Actuate the main switch (or emergency switch) or unplug the plug-in connection to the device and secure the system so that it cannot be switched on again.</li> </ul>
	<ul> <li>If no plug-in connection to the DTECT X1 s device is used, it must be possible to turn off the device via an assigned, externally-installed means of isolation (e.g. a main switch). The means of isolation must meet the standards IEC 60947-1 and IEC 60947-3 and must isolate all current-carrying conductors.</li> </ul>
	• The means of isolation must be firmly mounted in a freely-accessible place at a distance of 1 to 1.5 meters from the device so that in case of danger, immediate shut-down is possible.

### CAUTION

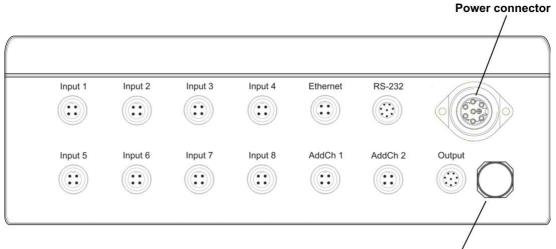
Damage to the electronic components as a result of improper handling!



- Never touch the PC board or the components located on it. Only the settings for the device hardware which are described in the following are allowed.
- Do not remove or damage the pressure-compensation element. If the pressure-compensation element is missing or is damaged, condensation water can enter the DTECT X1 s housing.
- When choosing the cable material and when making power-supply connections, the relevant regulations for high-voltage equipment with rated voltages of up to 1000 V must be observed.

### **Overview of connections**

On the bottom of the DTECT X1 s device, plug-in sockets can be found for connecting electrical power, the various input and output signals and the pressure-compensation element.

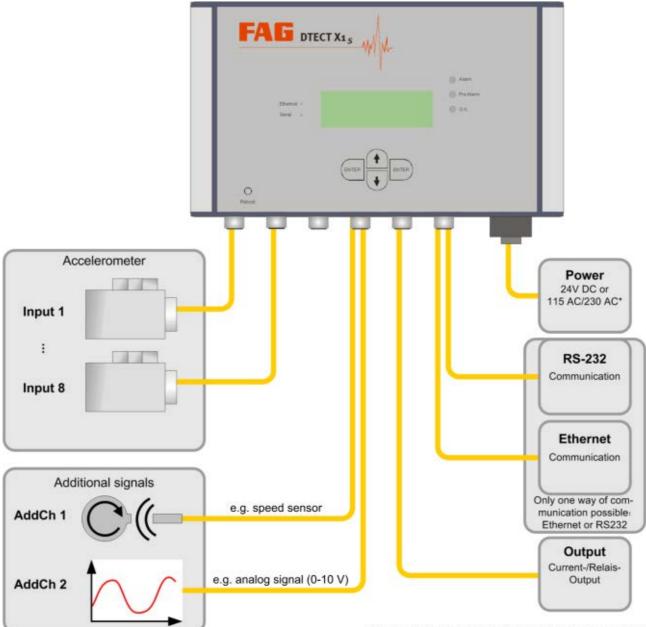


Pressure compensation element

Plug	Name	Coding
Input 1 - 8	M12 plug, 4-pin	A standard
Ethernet	M12 plug, 4-pin	D data
RS-232	M12 plug, 8-pin	A standard
AddCh 1	M12 plug, 4-pin	A standard
AddCh2	M12 plug, 4-pin	A standard
Output	M12 plug, 8-pin	A standard
Power	Power connector, 7-pin	



Cover all unused M12 plug-in sockets with the screw covers provided. The preservation of the protection class can only be ensured in this manner.



\*Power: 24 V or 115/230 V (device-dependent)

# 4.1 Connecting sensors

The following sensors can be connected to the DTECT X1 s device:

### Sensors with a twisted pair cable:

• Connect the wires to the contacts for sensor signal + (pin 4) and sensor signal - (pin 3).

### Sensors with a shielded twisted pair cable:

• Connect the wires to the contacts for sensor signal + (pin 4) and sensor signal - (pin 3) and the cable shield to the shield (pin 2).

### Sensors with a coaxial cable:

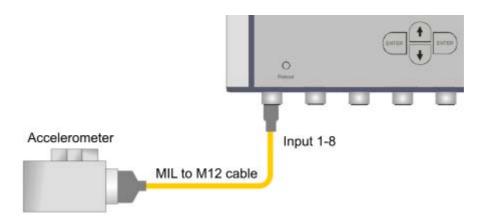
• Connect the central wire to sensor signal + (pin 4) and the shield to sensor signal - (pin 3).



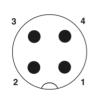
For connecting sensors with MIL plugs, pre-assembled connecting cables of various lengths can be purchased from FAG Industrial Services GmbH. Please contact your customer adviser 53.

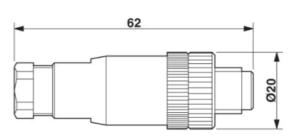
### 4.1.1 Sensor inputs

### Acceleration input at Input 1 to 8



### Input 1 to 8 - 4 pin M12 System Plug-in Connector (Standard)







Pin	Meaning	Annotation
1	not connected	
2	Shield	
3	Sensor signal -	
4	Sensor signal +	



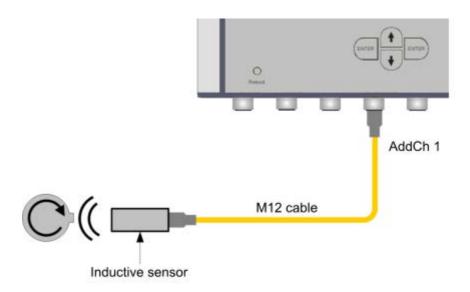
- Please observe that on the connection board, the default configuration is for the shield to be connected to sensor signal via the jumpers.
- A cable length of at most 50 meters of shielded twisted pair cable is recommended for the sensor inputs.
- If ICP sensors are used, the sensor inputs in the Administrator software must be set to ICP supply (see Administrator manual).

### 4.1.2 Digital revolution sensor

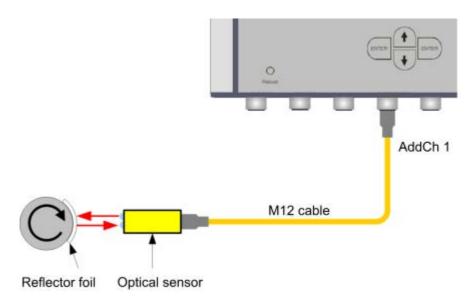


Inductive or optical sensors can only be connected to additional channel 1. The internal converter must be correspondingly configured for this purpose (see Configure revolution input  $\boxed{38}$ ).

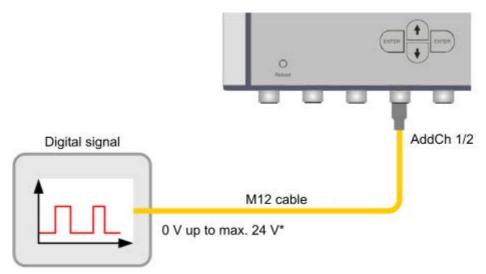
### Inductive Sensor at Additional Channel 1



**Optical Sensor at Additional Channel 1** 



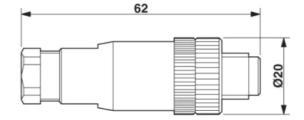
### **Digital Signal at Additional Channel 1**



\*Lower switching threshold: 0 - 1,5 V, upper switching threshold: 2,5 - 24 V

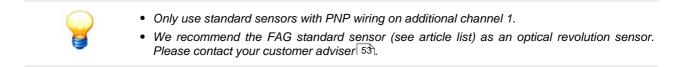
### AddCh 1 - 4 Pin M12 System plug-in Connector (Standard)





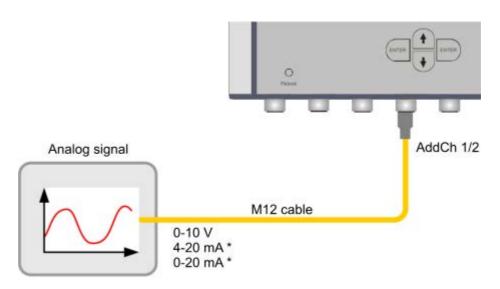


Pin	Meaning	Annotation
1	24 V output +	Power supply +, max. 200 mA
2	24 V output -	Power supply -, internal connected with pin 3
		Damage to the electronic components possible! Pin 2 must be open, if you do not use the FAG standard sensor (see article list) as an optical revolution sensor!
3	Sensor signal -	Digital revolution input, sensor signal -
4	Sensor signal +	Digital revolution input, sensor signal +



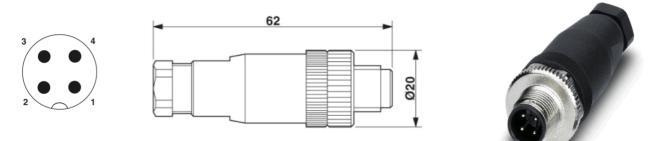
### 4.1.3 Analog revolution sensor

```
Analog signal at Additional Channel 1 or 2
```



\*Important: For DTECT X1s an isolation amplifier is required

### AddCh 2 - 4 Pin M12 System Plug-in Connector (Standard)



© PHOENIX CONTACT

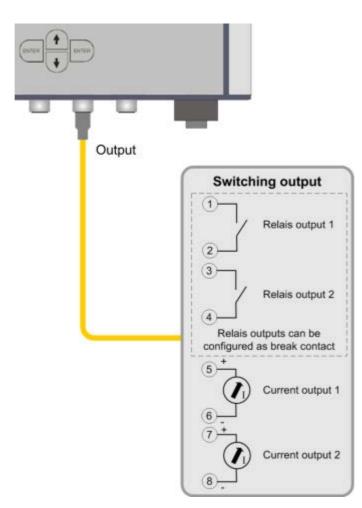
Pin	Meaning	Annotation
1	24 V output +	optional power supply +, max. 200 mA
2	24 V output -	optional power supply -, internal connected with pin 3
3	Sensor signal -	Analog revolution input, Sensor signal -
4	Sensor signal +	Analog revolution input, Sensor signal +



- Isolate all incoming signals galvanically. If that is not possible, use an isolation amplifier. Isolation amplifier modules can be purchased as an optional accessory from FAG Industrial Services GmbH. Please contact your customer adviser 53.
- Set the isolation amplifier according to the requirements of the input signal.

# 4.2 Connect switching output

Switching output as Relay output or Analog output

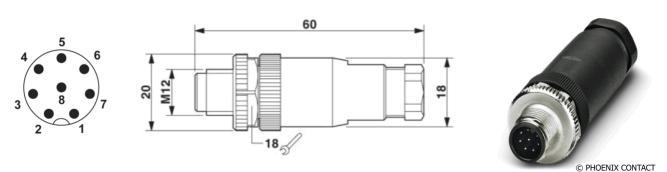


### OUTPUT - 8 Pin M12 System Plug-in Connector (Standard)

CAUTION Damage to the electronic components as a result of improper handling!



- The maximum power consumption of the devices connected to the relays may not exceed 30 V and 2 A!
- No external power source may be connected to the analog outputs!



Pin	Meaning	Annotation
1	Relay 1, contact 1 (VA)	Factory setting: Normally open
2	Relay 1, contact 2 (VA)	
3	Relay 2, contact 1 (HA)	Factory setting: Normally open
4	Relay 2, contact 2 (HA)	
5	Analog 1, output +	
6	Analog 1, output -	
7	Analog 2, output +	
8	Analog 2, output -	

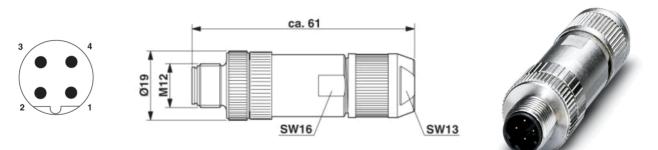
VA = Pre-alarm; HA = Main alarm



- The FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s device may not be used for safety-critical tasks or switching operations!
- The analog outputs deliver max. 20 mA at 24 V max.
- The relay output is factory configured as a normally open contact. It can also be configured as a normally closed contact (see Connection Board > J200 30).

# 4.3 Establish ethernet connection

Ethernet - 4 Pin M12 Male Ethernet Connector

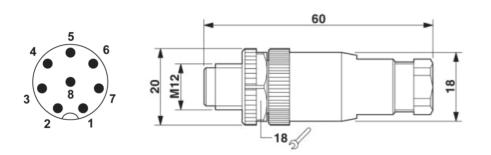


© PHOENIX CONTACT

Pin	Meaning	Annotation
1	TD+	
2	RD+	
3	TD-	
4	RD-	

# 4.4 Establish serial interface connection

### RS-232 - 8 Pin M12 System plug-in connector (Standard)





© PHOENIX CONTACT

(Plug view: solder side)

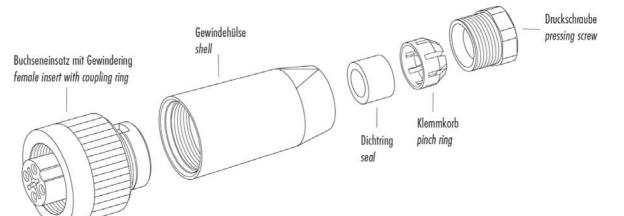
### When using a serial cable

Pin	Meaning	DB9 socket (female)
1	CTS	8
2	RTS	7
3	TxD	3
4	RxD	2
5	Earth	5
6	not connected	1 5
7	not connected	
8	not connected	6 9

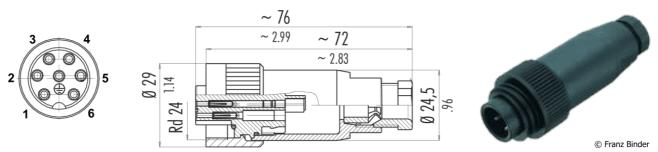
### When using a null modem cable

Pin	Meaning	DB9 plug (male)
1	RTS	7
2	CTS	8
3	RxD	2
4	TxD	3
5	Earth	5
6	not connected	5 1
7	not connected	<pre></pre>
8	not connected	9 6

# 4.5 Connect power plug



### Pin configuration of the Power plug



(Plug view: solder side)

### 24 V variant

Pin	Meaning	Annotation
1	not connected	
2	not connected	
3	not connected	
4	+ 24 V	
5	0 V (GND)	
6	not connected	
7	PE	Please connect for voltage surge protection.

### 230 V variant

Pin	Meaning	Annotation
1	not connected	
2	L (115/230 V AC)	
3	N (115/230 V AC)	
4	not connected	
5	not connected	
6	not connected	
7	PE	

### 4.6 Mains power connection

On the bottom of the DTECT X1 s device, the socket for connecting electrical power can be found.

### Safety information

	Contact with dangerous voltages can be life-threatening!
	<ul> <li>DTECT X1 s may only be prepared for use by persons with proven qualifications in accordance with the relevant rules and regulations.</li> </ul>
	<ul> <li>Be certain that all components of the DTECT X1 s device are voltage free at all pins when performing work. Actuate the main switch (or emergency switch) or unplug the plug-in connection to the device and secure the system so that it cannot be switched on again.</li> </ul>
	<ul> <li>If no plug-in connection to the DTECT X1 s device is used, it must be possible to turn off the device via an assigned, externally-installed means of isolation (e.g. a main switch). The means of isolation must meet the standards IEC 60947-1 and IEC 60947-3 and must isolate all current-carrying conductors.</li> </ul>
	• The means of isolation must be firmly mounted in a freely-accessible place at a distance of to 1.5 meters from the device so that in case of danger, immediate shut-down is possible.
CAUTION	Damage to the DTECT X1 s hardware can be caused by an unsuitable power supply!
	<ul> <li>Only use a power supply that corresponds to the specifications in the Technical Data  A well as to the applicable legal regulations for components such as these.</li> </ul>
	<ul> <li>Be certain to observe the data regarding power supply voltage provided on the type plate of the DTECT X1 s device.</li> </ul>
	<ul> <li>Ensure the correct polarity when connecting the device. Incorrect polarity may damage the hardware.</li> </ul>

### Connecting the device to the mains power line

- Check to be certain that the voltage and frequency of the power line correspond to the values stated on the type plate of the DTECT X1 s device.
- Make the power line cord using the power plug provided (see Connecting the Power Plug 22)).
- Plug the power plug into the power socket.

When the device is set up  $13^{\circ}$ ,

• connect it to the mains power line.

The DTECT X1 s device will start automatically.

# 5 Configuration

In this section you will find out more about

- the standard configuration of the DTECT X1 s device,
- the settings for DIP switches and jumpers and
- · how to set up isolation amplifiers.

### Safety information

All work on the PC boards may only be performed by qualified personnel observing the following precautions:



### Contact with dangerous voltages can be life-threatening!

- DTECT X1 s may only be prepared for use by persons with proven qualifications in accordance with the relevant rules and regulations.
- Be certain that all components of the DTECT X1 s device are voltage free at all pins when performing work. Actuate the main switch (or emergency switch) or unplug the plug-in connection to the device and secure the system so that it cannot be switched on again.
- If no plug-in connection to the DTECT X1 s device is used, it must be possible to turn off the device via an assigned, externally-installed means of isolation (e.g. a main switch). The means of isolation must meet the standards IEC 60947-1 and IEC 60947-3 and must isolate all current-carrying conductors.
- The means of isolation must be firmly mounted in a freely-accessible place at a distance of 1 to 1.5 meters from the device so that in case of danger, immediate shut-down is possible.



Damage to the DTECT X1 s hardware can be caused by static electricity!



Before the DTECT X1 s device is opened or the PC boards are touched, the qualified personnel must electrostatically discharge him/herself in order to protect the PC boards from electrostatic discharge.

### Opening the housing cover

Proceed as follows to open the housing cover:

- On the DTECT X1 s device, pull the two cover panels off toward the front.
- · Unscrew the 4 cover screws and
- flap the housing cover downward to open.



- After unscrewing, the screws remain in the housing cover (prevents loss).
- The cover is firmly connected to the housing by a hinge located on the inside.

To close the DTECT X1 s housing, proceed in the reverse order.

# 5.1 Standard configuration

Upon initial delivery of the DTECT X1 s device, a standard configuration is pre-installed. If the device is reset to the factory defaults, the standard configuration will be reactivated:

The inputs are set as voltage inputs (DC) for safety reasons. If you use ICP, these can be changed in the Administrator software (see Administrator manual).	
The standard configuration for the outputs is as a 420 mA interface. This can be changed in the Administrator software to 020 mA.	
The device is equipped with a standard configuration with which a measurement of the first sensor channel can be performed. A characteristic value for the frequency range of 0-1000 Hz is derived from this measurement and is shown on the display.	
The device is delivered with ethernet communication as the default setting. The internal COM server automatically attempts to get an IP address from the DHCP server. If an address is obtained, the COM server automatically sets itself to an IP address in the range of "169.254.x.x" (the last two places are random). Communication can be set to serial (RS-232) using a switch (see Master Board - RS232/ETH 28).	
The switch setting is displayed by the LEDs "serial" or "ethernet" on the front of the DTECT X1 s device.	
The standard baud rate is 9600 bps and can also be changed in the Net Utility software.	
The relays for the main alarm and pre-alarm are configured as normally open contacts. They can be configured as normally closed contacts in the Administrator software as well as using jumper settings.	

# 5.2 DIP switch and jumper settings

Certain options can only be set using DIP switches or jumpers located inside the device. The following settings can be made on the individual PC boards:

### **Master-Board**

- Set the communication interface
- Configure the network module
- Set up isolation amplifier

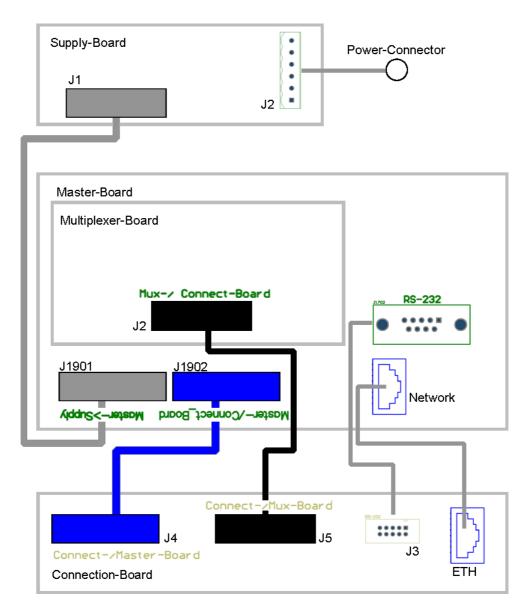
### **Connection-Board**

- Configure sensor inputs
- Configure switching output

### Supply-Board

Change fuses

### Module overview



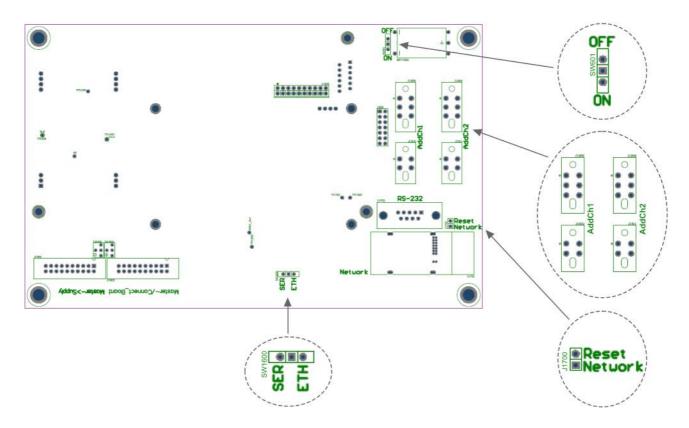
In the DTECT X1 s device, the individual modules are connected to each other using ribbon cable. The cables and plugs have a color designation that corresponds to the color of the respective socket on the PC boards (boards) so that they can be more easily distinguished.

- Supply-Board J1 Master-Board J1901: gray plugs and sockets
- Master-Board J1902 Connection-Board J4: blue plugs and sockets
- Multiplexer-Board J2 Connection-Board J5: black plugs and sockets

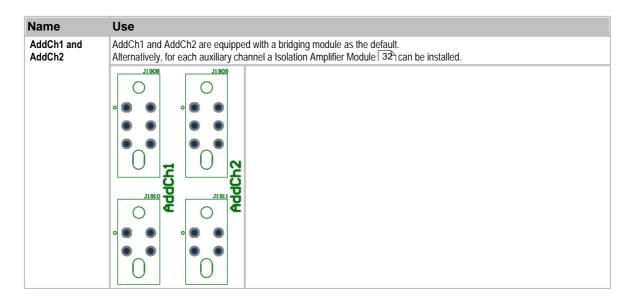
Furthermore, the following are also connected on the boards:

- Connection-Board ETH (RJ45 socket) Master-Board Network (RJ45 socket COM server): Cable with RJ45 plugs.
- Connection-Board J3 Master-Board RS-232 (9-pin D-Sub socket): Cable with plug and 9-pin sub-D socket.

### 5.2.1 Master-Board

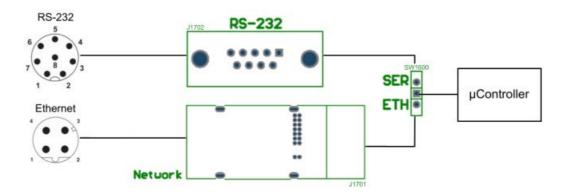


Name	Use	
SW1600	Enables the ETH or serial port. The factory setting for the switch is ETH.	
		ETH / network port activated (standard).
		Serial/RS-232 port activated.
SW601	Enables the supply of power from the battery for the real-time clock and the RAM. The factory setting for the switch is ON.	
	OF F	Power supply enabled (standard).
	OFF OFF ON	Power supply disabled. If you turn the battery off, all data and configurations in the device are lost.
J1700	Re-starts the network module (reboot) or restores the network module factory defaults (reset). The default setting of the jumper is open, or not present.	
	Reset Network	Jumper open, or not present (standard).
	Reset	Reset or reboot enabled.



### Switch SW1600

The microcontroller of the DTECT X1 s device only supports one communication channel. The internal interface of the microcontroller is a serial port to the outside, that can be switched internal to the network interface. That is why the SW1600 switch is used to enable either the internal support of the serial/RS232 port (SER) or, alternatively, of the ETH/ network port (ETH). The current setting is displayed by the LEDs "serial" or "ethernet" on the front of the device. The factory setting is ETH (ethernet).



### Switch SW601

Using switch SW601, the supply of power from the battery for the real-time clock and the RAM can be enabled. In addition to the date and the time of day, the communication channel baud rate is stored in the real-time clock. The configurations for the device, the monitoring and the modem are stored in the RAM memory. The factory setting for the switch is ON.

- If you turn the battery off, all data and configurations in the device are lost.
- Only turn the battery off if you want to take the device out of service for a longer period of time. Afterward, perform a System-Reset 4 and reset the time of day (see Administrator manual). This must be done to ensure that the device functions correctly.

### Jumper J1700 (only for service purposes)

In the event of communications problems, jumper J1700 (spacing: 2.54 mm) can be used to restart the network module (COM server) or to reset the module to the factory defaults. The default setting of the jumper is open, or not present.



- The network module may only be restarted or reset to the factory defaults by qualified personnel with electrotechnical training.
- The module can also be rebooted via the Net Utility software.

### Restarting the network module

- Open the DTECT X1 s device (see Configuration 24)).
- With the DTECT X1 s device switched on, install jumper J1700 on the master board for a few seconds and
- then remove it again.

The network module will be restarted.

### Resetting the network module to the factory defaults

- Switch the DTECT X1 s device off.
- Install jumper J1700 on the master board and
- switch the DTECT X1 s device on again.

After 15 seconds, the green LED on the LAN module at the RJ45 socket will blink or the yellow LED on the WLAN module will blink in a 1-5-1 sequence.

• With the device switched on, remove jumper J1700.

The network module is now reset to the Factory Defaults 25).

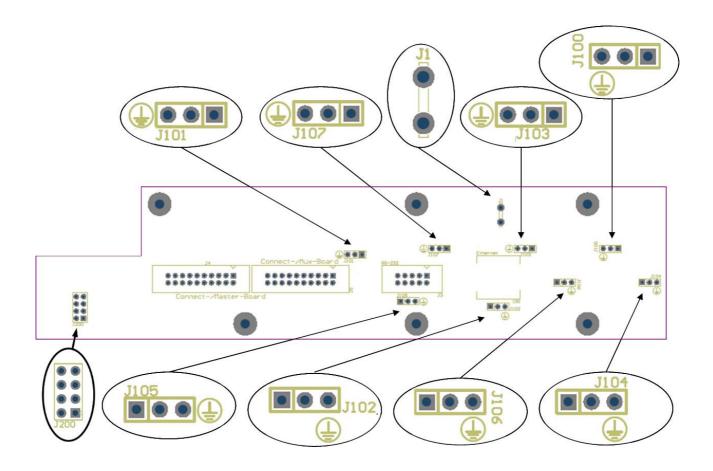
### Plug-in positions AddCh1 and AddCh2

AddCh1 and AddCh2 are each equipped with a bridging module as the default. Alternatively, an isolation amplifier can be installed to provide galvanic isolation and conversion of 0/4.. 20 mA and 0..10 V signals.



Isolation amplifier modules can be purchased as an optional accessory from FAG Industrial Services GmbH. Please contact your customer adviser 53.

### 5.2.2 Connection-Board



Name	Use		
J100 to	These jumpers are used to set whether the sensor cable shield is connected to sensor signal - or to PE. The factory setting is shield connected to sensor signal		
J107	The sensor cable shield is connected to sensor signal - (standard).		
	The sensor cable shield is connected to PE.		
J1	This flat plug provides the connection for the PE signal. The factory setting is for the flat plug not to be connected.		
J200	With this jumper you can set whether the relay for the main alarm and/or pre-alarm is configured as a normally open or normally closed contact. The factory setting is for relays 1 and 2 to be configured as a normally open contact.		
	Example: Relay output 1 (pre-alarm) and relay output 2 (main alarm) are configured as normally open contacts.		

### Jumper J100 to J107

Jumpers J100 to J107 are assigned to one of the eight sensor connections respectively. These jumpers are used to set whether the sensor cable shield is connected to sensor signal - or, alternatively, to PE. The middle pin is always the sensor shield and the rectangular pin is sensor signal -. The jumper is connected to sensor signal - at the factory.



Please observe that the directions of the jumper field above and below are oriented oppositely.

Please use the following table to determine the assignment of the jumpers to the sensor inputs (inputs 1-8):

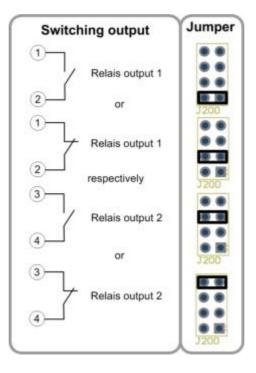
Sensor input	Jumper	Annotation
Input 1	J100	
Input 2	J103	
Input 3	J107	
Input 4	J101	
Input 5	J104	
Input 6	J106	
Input 7	J102	
Input 8	J105	

### Flat plug J1

Flat plug J1 is used to connect the PE signal additionally. The factory setting is for it to be not connected.

### Jumper J200

Jumper J200 is used to determine whether relay output 1 (pre-alarm) and/or relay output 2 (main alarm) are configured as normally open or normally closed contacts:

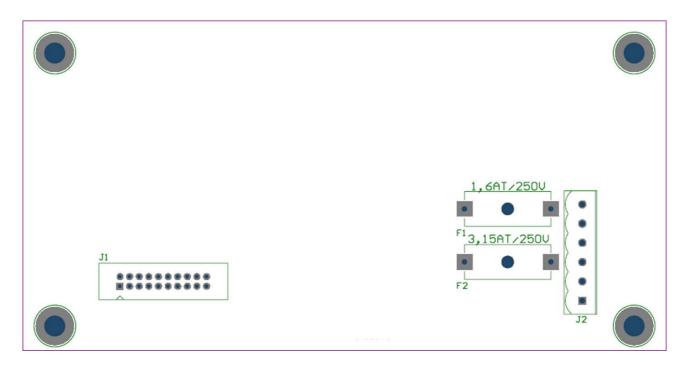


Additionally, other configurations are also possible.



If jumper J200 is not used, then none of the relay contacts are connected to the output socket.

### 5.2.3 Supply-Board



On the supply board are the fuses of the power supply:

- F1 (115/230 V version): 1.6 A / 250V delay fuse
- F2 (24 V version): 3.15A / 250V delay fuse

### 5.2.4 Isolation amplifier module (ISO-Amplifier)

As an option, the DTECT X1 s device can be equipped with two isolation amplifier modules. They are used to provide galvanic isolation and conversion of 0/4..20 mA and 0..10 V signals. If no isolation amplifiers are used, the bridging modules supplied must be inserted on the master board (AddCh1 and AddCh2).



Isolation amplifier modules can be purchased as an optional accessory from FAG Industrial Services GmbH. Please contact your customer adviser 53.

### Configuring and installing insolation modules

Disconnect the DTECT X1 s device from the power supply at all pins.

- Open the DTECT X1 s device (see Configuration 24).
- Configure the isolation amplifier (as described in the following).
- On the master board, remove the bridging module from the slot "AddCh1/2".
- Insert the insolation amplifier module into slot "AddCh1/2".

CAUTION

Damage to the electronic components can result from improper handling!



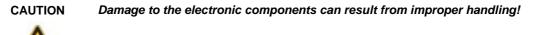
• Do not use the isolation amplifier for galvanic isolation from the network!



Name	Use	
J4 and J1	Enables the input of the isolation amplifier as a voltage or current input. The jumper is set to lin at the factory.	
	Iin- Uin-Iin+ Uin+ Enabled as a current input (lin, default).	
	Iin-Uin-Iin+Uin+       Enabled as a voltage input (Uin).         J4       J1	
J6	Sets the current range for the input to 020 mA or 420 mA. The factory default for this jumper is set.	
	J6 2-3 Life-Zero OUT Current range: 020 mA	
	J6 2-3 Life-Zero OUT Current range: 420 mA	

### Jumper J4 and J1

Using the jumpers J4 (lin-/Uin-) and J1 (lin+/Uin+), the input of the isolation amplifier can be enabled as either a voltage input (Uin) 0..10 V or a current input (lin) 0/4..20 mA.





Jumpers J4 and J1 must always be set in parallel. Jumper combinations other than those described here are not allowed!

### Voltage input definition

• Set jumper J4 to Uin- <u>and</u> jumper J1 to Uin+. The input of the isolation amplifier is now enabled as a voltage input (Uin) 0..10 V.

# Current input definition

• Set jumper J4 to lin- and jumper J1 to lin+.

The input of the isolation amplifier is now enabled as a current input (lin) 0/4..20 mA.

### Jumper J6

When the current input is enabled, jumper J6 is used to set the current input range to 0..20 mA or 4..20 mA (Life-Zero). If the jumper is installed, the current input is set to 4..20 mA, otherwise it is 0..20 mA. The factory default is for the jumper to be installed.

# 6 Operation

As soon as a DTECT X1 s device has been correctly connected and switched on, the device enters the measuring mode. The monitoring configurations are run cyclically in succession.



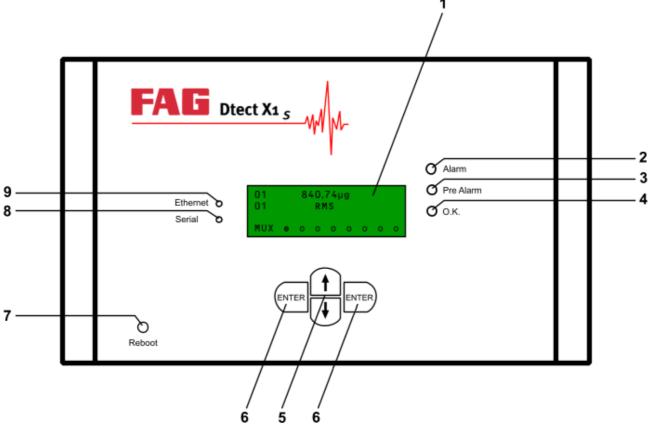
- If a main alarm is triggered in a monitoring configuration this will be skipped in the measuring cycle until alarm reset. The other monitoring configurations continue to run.
  - Interruptions to the measuring mode also occur when new configurations are sent to the device and if data is exchanged between an external computer and the DTECT X1 s device.

Each DTECT X1 s device can be operated with the five keys and the 4-line display on its front. These also allow minor adjustments to the configuration.

Complete configuration is only possible via a control computer connected to the serial interface or via network. This is the only way to carry out detailed settings such as a definition of the frequency bands. The DTECT X1 s device is configured via the serial interface with a computer on which the Administrator software has been installed.

# 6.1 Operating controls

The following illustration shows the front of the DTECT X1 s basic housing with the controls:



The individual positions have the following meanings:

Position	Meaning
1	4-line LCD
2	Red LED for "Main alarm triggered"
3	Yellow LED for "Pre-alarm triggered"
4	Green LED for "Device is in measurement-operation" On: Messurement runs / Off: Communication or key operation
5	Control key ♥ or ↑: Move cursor down or up
6	Control keys ENTER : Select, confirm
7	Control key Reboot : Reboot device
8	LED for "Serial connection"
9	LED for "Ethernet connection"

# 6.2 Start of operating

Here, a differentiation is made as to whether the DTECT X1 s device is being started up for the first time or being restarted after a temporary shutdown.



#### Before start-up check

- the DTECT X1 s device for damage. In case of doubt, consult an electrotechnician or contact your customer adviser 53 at FAG Industrial Services GmbH. If danger-free operation of the DTECT X1 s device is no longer possible, the device must be taken out of service and secured against unintentional operation (see Taking out of service 52).
- that the operating voltage of the DTECT X1 sdevice corresponds to the mains supply (see type plate on the device).

#### Initial operation

Make sure that the mains voltage is provided at the DTECT X1 s device and that the desired inputs and outputs of the device are correctly assigned.

- The message "Loading BUS V\*.\*" appears in the LCD of the X1 s device, where \*.\* stands for the version number of the bus software of the X1 s device. The abbreviation "BUS" in the message means "Basic Update System". Devices are equipped with this system so that their firmware can be updated via the serial interface.
- The X1 s firmware then reports "Booting DTECT X1" followed by the version number.
- Automatic modem detection then begins. This is indicated by the message "Search for modem".
- Once modem detection has been completed the DTECT X1 s device enters the monitoring mode.

The manufacturer's standard device configuration will be loaded during initial operation. The DTECT X1 s then enters its measuring mode.

Should you require a different device configuration for your monitoring task-as is usually the case-the standard configuration has to be modified. Make the necessary changes with the Configuration Manager of the Administrator software and then transfer the modified configuration to the X1 s device (see Computer-controlled operation 46).

#### Restarting

Proceed in exactly the same way as for initial operation when restarting.

The difference here is that all configuration data that you have loaded into the device will be loaded from the internal memory. Thus, a re-configuration is not necessary. Similarly, the characteristic values will be saved in the trend memory from the point at which the device was switched off.

# 6.3 Manual operating

The DTECT X1 s device is always in the measuring, i.e. monitoring mode. The measuring mode is only interrupted if settings are changed or data exchanged with an external computer.



To configure the device, it must be in the measuring operation. That is the case, if the green LED "OK" is on (see Operating controls  $3^{\circ}$ ).

The keys on the front of the device 35 can be used to

- set the pre-alarm limit for the monitoring configuration,
- reset the pre-alarm of a monitoring configuration,
- reset the main alarm of a monitoring configuration,
- · reboot the device or
- · reset the device to factory settings.

This manual operation will be described in the following.

#### 6.3.1 Display

Manual operation is supported by the 4-line display. The device status can also be read off on this display.

#### Contents of the display lines in the monitoring mode

The following lines are shown in the display in the monitoring mode, for example. Whereby:

1st line: Number of selected monitoring configuration and last measured characteristic value.

2nd line: Current monitoring configuration and corresponding characteristic value type.

3rd line: (empty)

4th line: Status display for each active sensor channel.



Display in monitoring mode

#### Contents of the display lines when setting the device

Manual operation of the device is menu-oriented. The following information can be found in the lines for your assistance: 1st line: Menu items which can be selected

2nd line: Short help text

3rd line: (empty)

4th line: Status display for each active sensor channel.



Display to quit a sub-menu

#### Symbols of the status display (4th line)

Sensor OK and in measuring operation

O - Sensor OK

#### X - Sensor error

In the following example this means: Sensor 1 is OK and is in measuring operation, sensor 2 is OK and sensor 3 has an error.

01 01	1.74 dB LDZ		
MUX •	0 X 0 0 0 0 0		
(Example)			

The individual menu items and the steps you have to take will be described in the following sections.

#### 6.3.2 Select a configuration

A monitoring configuration has to be selected, for example, so that its characteristic value is shown in the display and to be able to carry out settings for this configuration.



The first monitoring configuration is always selected after the device is switched on.

Select a different configuration by

• pressing the  $\uparrow$  or  $\checkmark$  key.

This will scroll up or down through the configurations successively.

• Press the ENTER key to select a configuration.

The following appears in the display:



Display to select a configuration

The 1st line shows the number of the selected configuration with the characteristic value type. The standard monitoring mode display re-appears shortly after selection.

#### 6.3.3 Configure revolution input

The auxiliary channel 1 (AddCh 1) on the DTECT X1 s device can be configured as a rotational speed input. Please observe that for the rotational speed input, pulses up to max. 24 V can be processed. The maximum number of pulses per revolution is 5000. The switching threshold for a pulse to be recognized is 2 V ( $\pm$  0.5 V hysteresis). Maximum rotational speeds of 60 to 12000 rpm can be configured. The maximum pulse frequency which can be processed by the device is 30 kHz. The actual pulse frequency is derived from the maximum rotational speed and the number of pulses per revolution.

Configuration is performed on the DTECT X1 s device using the function keys:



If the device is measuring, first press the key "Enter" to go into the configuration menu.

• Using the keys ↑ or ↓, select "AddCh1 Options" in the menu.



• Change the setting there from "Analog input" to "Digital input".

Select input type: ‡digital input
MUX • o o o o o o o

• Set the number of pulses/revolution (max. 5000).

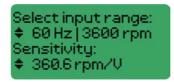


• Select the measuring range "rotational speed".

After the number of pulses/revolution has been entered, the measuring range and the maximum rotational speed will be shown on the display. The following limitations for the maximum rotational speed arise due to the maximum pulse frequency of 30 kHz:

Number of pulses	Max. adjustable rotational speed (U/min)	Max. adjustable rotational speed (Hz)
5000	360	6
3000	600	10
1200	1500	25
600	3000	50
300	6000	100
150	12000	200

• Select the maximum measurable rotational speed range.



The displayed sensitivity must be set in the device configuration of the Administrator software and must be transferred to the device (see Administrator manual).



If the maximum rotational speed is exceeded by the system, the max. rotational speed that can be set will be stored in the DTECT X1 s device.

#### 6.3.4 Menue structure

The first menu contains the numbers of the monitoring configurations. They are selected in the manner described in "Select a configuration" 38.

You can enter the first sub-menu, if defined, from each of these configurations with the ENTER key, where you will find the menu items

- Exit menu
- Pre-alarm off
- · Main alarm off
- Alarm limits
- Settings AddCh1.

Select these items with the  $\clubsuit$  or  $\clubsuit$  key.

Press the ENTER key in the menu item Exit menu to return to the main menu with previously selected configuration.



Always select this item if you wish to quit the menu without taking any action.

The previously triggered alarms are reset with the ← key in the menu items **Pre-alarm off** and **Main alarm off**. The configuration selected in the main menu is then reset.

The limit of the pre-alarm can be set as a percentage of the main alarm limit in the menu item **Alarm limits**. Set levels in 5% steps between 5% - 95% with the  $\uparrow$  or  $\checkmark$  key. The new pre-alarm limit is saved with the **ENTER** key and you will be returned to the main menu.

The following sections explain those actions which can be carried out when a menu item is selected.

#### 6.3.5 Reset a pre-alarm

If a pre-alarm is triggered for a configuration in the measuring mode the yellow LED on the front of the DTECT X1 s device comes on.

To reset the pre-alarm,

- first find the configuration which has triggered the pre-alarm. Select the configuration  $3^{\circ}$  with the  $\uparrow$  or  $\checkmark$  key (see "Select a configuration"  $3^{\circ}$ ), this being marked by a "V" in the first line of the display.
- Press the **ENTER** key to enter the sub-menu.
- Select the Pre-alarm off menu item with the ↑ or ↓ and
- confirm this menu item with the ENTER key.

Pre-alarm off Select command !
MUX • o o o o o o o

Display to reset a pre-alarm limit

The pre-alarm will be deleted and you will be returned to the selected configuration in the main menu.

#### 6.3.6 Reset a main alarm

If a main alarm is triggered for a configuration in the measuring mode the red LED on the front of the X1 s device. The corresponding configuration will be skipped in subsequent measurements at the default configuration.

The main alarm has to be reset before the configuration can be restored to the measuring cycle. Proceed as follows:

- Find the configuration <sup>3</sup><sup>®</sup> which has triggered the main alarm with the ↑ or ↓ key (see "Select a configuration" <sup>3</sup><sup>®</sup>). The configuration is marked by the letter "H" in the first line of the display
- Press the ENTER key to enter the sub-menu and
- select the Main alarm off menu item with ↑ or ↓ key.
- Confirm this menu item with the ENTER key.

Main alarm off Select command !	
MUX • • • • • • • • •	

Display to reset the main alarm limit

The main alarm will then be deleted and you will be returned to the selected configuration in the main menu.

#### 6.3.7 Set a pre-alarm limit

You can only set the limits for the pre-alarm of the first frequency band or characteristic value via the control panel of the DTECT X1 s device. 5% step values between 5% and 95% of the main alarm limit are possible.

You can only define the main alarm limit itself with the Configuration Manager of the Administrator software on the external control computer.



The pre-alarm limits for further frequency bands can only be changed with the Configuration Manager of the Administrator software on the PC.

Proceed as follows to define the pre-alarm limit:

- Select the configuration in which you wish to change the pre-alarm limits with the  $\Uparrow$  or  $\Psi$  key.
- Open the sub-menu with the ENTER key and
- select the Alarm limits menu item with the  $\uparrow$  or  $\Psi$  key.



Display showing the sub-menu item to set the pre-alarm limits

• Use the ENTER key to enter the list of values for the pre-alarm limits. The first line in the display shows the selected value.



Display to set the pre-alarm limits

- Select the desired value with the  $\uparrow$  or  $\checkmark$  key.
- Confirm this with the ENTER key.

You will then be returned to the initially selected monitoring configuration in the main menu.

#### 6.3.8 Reboot / reset device

#### **Reboot device (Reboot)**

If necessary, you can reboot the device as follows:

- Press the Reboot key
- and keep it pressed for 5 seconds.

The device reboots as described in the chapter "Start of operation" 361.



When you press the **Reboot key** during operation, the data of the current measurement will not be saved.

#### Reset device to factory settings (System reset)

- If the DTECT X1 s device is reset to the factory defaults, all data and configurations stored in the device will be deleted. If needed, transfer these to the control computer BEFORE resetting (see Administrator manual). A saved configuration can later be transferred to the device.
  - The device comes with a pre-set start-up state consisting of a configuration by FAG Industrial Services GmbH. This default configuration 2 is set after a system reset automatically.

Reset the device to factory settings as follows:

- Press the ↑, ↓ and Enter keys simultaneously and
- press the Reboot key.
- Keep it pressed for 5 seconds.
- Release the **Reboot** key and

- wait until the System Reset message appears on the display.
- Release the  $\uparrow$ ,  $\blacklozenge$  and **Enter** keys.



Please repeat the process again, if the System Reset message does not appear.

After the reset the default configuration 25 of the DTECT X1 s device is set. The network settings of the COM server are kept. Please check nevertheless whether the baud rate of the DTECT X1 s device matches with the baud rate of the COM server. Otherwise, you can adjust the baud rate in the Net Utility (see Net Utility manual).

Now, you can create a new configuration or transfer your backed-up configuration from the Administrator software to the DTECT X1 s (see "Connection with a device" in the Administrator manual).

#### 6.3.9 Error messages

If errors occur in the monitoring mode - we do not mean an alarm - the user will be informed of these on the display.



Before troubleshooting, always check whether the message has been caused by a change in the status of the monitored machine, e.g. a change in its speed.

#### The following error messages are possible:

Error message	Meaning
No Filter	Wrong filter or the speed is outside the valid range for the filter. Solution: If the error does not go away adjust the position and width of the highest frequency band.
Config Error         An error has occurred in the monitoring configuration data.           Solution: Perform a system reset 4h.	
Interrupted	A measurement with a monitoring configuration has been interrupted due to changes in settings or data transfer.
Error in GConf	Error in device configuration. Solution: Perform a system reset 4.
Sensor Error	The sensor cable is not connected, interrupted or short-circuited. If the cable is ok, the sensor is defective. Solution: Check cable; change sensor if necessary.
No Trigger	The monitoring configuration could not perform validation. Solution: If the error does not go away, check the additional signals validation conditions and configuration setting.
Overload	Overload on a sensor input amplifier, e.g. with big fluctuation of vibration signals. Solution: If the error does not go away, select a suitable fixed amplification factor in place of the automatic amplifier setting. A further possibility is to deactivate the automatic overload control.
Speed Err	The level of the signal used for validation changes faster than the maximum value defined in the configuration during measurement. Solution: If the error does not go away, check settings in the monitoring configuration.
No Windows	The upper frequency of the highest frequency band is greater than the low pass cut-off frequency. Solution: If the error does not go away adjust the position and width of the highest frequency band.
Signal Error	The signal quality check detected an invalid time signal. The time signal will not be saved.

# 6.4 Configure network interface

Before you can communicate with the DTECT X1 s device via the network interface (ETH) an IP address must be assigned. With the included software Net Utility you can set up connection parameters for the communication with the control computer of the DTECT X1 s device. The Net Utility software is installed by default alongside the software FAG Administrator (see FAG Administrator manual).



To configure the ethernet interface via the Net Utility software you need unlimited (full) UDP communication on port 2362 and UDP multicast capability. For the TCP communication the ports 80 and 2101 must be open. In case of problems with the safety requirements of your system, please contact your system administrator.

Tip: Ask your system administrator to unlock the UDP communication for a short time or run the configuration from a computer without blocking.

#### **Proceed as follows**

- To configure the network interface, first connect the DTECT X1 s device to the local network. Afterwards you can configure connection parameters as described in the section "Initial configuration" 43.
- If the network interface is already configured, you can change the settings for baud rate, TCP port and the communication to the Remote Server. Proceed as described in the section "Change ethernet settings" 45.



If you have enabled the password protection in the device settings of the FAG Configuration Manager, you will be asked for a user password on each modification.

#### Initial configuration: Set up ethernet interface to the local network

- To set up the network interface, the DTECT X1 s device must be located on the local network! Furthermore
- o you need the MAC address of the device (e.g. "00:40:9D:39:9B:B1"). Which can be found on the DTECT X1 s case.
- make sure that the device is switched on and that it is connected to the ethernet network. The Ethernet LED is on if the communication interface is activated on the Master-Board 281.

Start the software Net Utility. A wizard assists you in setting up the network interface:

#### Click on Start > Programs > FAG > Administrator > Tools > Net Utility.

The overview displays all devices that were found on the local network. If the DTECT X1 s device can not obtain an IP address from a DHCP server, it automatically gets an IP in range of "169.254.x.x". If you have switched on the DTECT X1 s device just recently, it is shown after the device start up process is complete. Press **Refresh** to search for devices again; **Clear** empties the list.

Network Configuration Utility					×
Select Peer Device - ver 1.0.872.0 Locate your device on the network.					
The Product is named as 'Digi Connect ME'. Please look to the relevate MAC address. From the list below, select the device you would like to configure. Identify your device based on the MAC Address. Once you have selected your device, click Next to continue. Found Devices:					
	IP Address	MAC Address	Name	Product	-
	172.28.204.57 172.28.204.92 172.28.204.56 172.28.204.58	00:40:9D:39:9B:B1 00:40:9D:39:9C:41 00:40:9D:39:9C:2E 00:40:9D:3D:0E:CD		Digi Connect ME Digi Connect ME Digi Connect ME Digi Connect ME	
			List options:	<u>C</u> lear <u>R</u> efresh	]
			< <u>B</u> ack	Next > Cancel	

- · Select the DTECT X1 s device by the MAC address and
- click Next.

In the next step you can configure the network settings. The MAC address of the selected device is displayed for verification.

Network Configuration Utility				
Configure Network Settings - ver 1.0.872.0 Enter the following settings to configure the device for your network.				
The network settings can be assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate network settings.				
Obtain IP settings automatically using DHCP				
Use the following IP settings				
IP Address: 172 . 28 . 204 . 57				
Subnet Mask: 255 . 255 . 252 . 0				
Default Gateway: 172 . 28 . 204 . 254 <u>R</u> eboot				
MAC_address: 00:40:9D:39:9B:B1				
< <u>B</u> ack <u>N</u> ext > Cancel				



If necessary, you can restart the network module with **Reboot**. The connection parameter settings are not adopted.

The following possibilities are available:

If your network supports DHCP select Obtain IP settings automatically using DHCP. The settings for the IP address, subnet mask and gateway are set automatically.

Otherwise:

- Select Use the following IP settings, enter the IP address, subnet mask and gateway and
- press Search to test the connection to the device.
- Click Next and confirm the query "Write modified network configuration" with OK.

The settings will be transferred and the DTECT X1 s device is restarted. Then you return to the overview with all devices.

• Select the device again and click Next.

The settings for the IP address, subnet mask and gateway are displayed.

#### • Click Next.

The software Net Utility verifies the connection between the COM server and the Master Unit in the DTECT X1 s device. If the connection is established successfully, you can adjust further settings in the next step.



If the connection is not established, the Net Utility software tries to adjust the baud rate of both modules. Even if this fails, the message "All baudrates scanned but no master unit answered" is shown. Then proceed as follows:

- Reset the DTECT X1 s device to factory settings 4 and
- reboot the network module 281.

All settings are reset to factory settings!

#### **Further settings**

Finally, you can adjust the transmission speed, the network address and communication settings to the FAG Remote Server.

Network Configuration Utility	×			
Configure internal Serial Settings - ver 1.0.872.0 Configure the port settings of the internal device.				
Select the internal serial port communication settings for your device.				
Baud Rate: 38400 Master unit not connected. IP not o	changed.			
TCP Port: 8000				
Select the communication settings for the remote server.				
Use Remote Server: 🗖				
IP Address: 0.0.0.0				
TCP Port: 0				
< Back Next >	Cancel			

- The DTECT X1 s device comes with a **Baud rate** of "9600" Baud preset. To raise the transmission speed, you can select a higher baud rate.
- Select an other port for the DTECT X1 s device, if the default **TCP port** is used elsewhere or is blocked in your network.
- Select Use Remote Server, if the connection to the server should be established via the DTECT X1 s device. Enter the IP address and TCP port of the system where the Remote Server is installed.
- Click Next and
- check all settings in the overview. Change them with "Back" if necessary.
- Click Next.

The communication settings are transferred and the DTECT X1 s device is restarted automatically, for the settings take effect. Please wait until the process is complete.

• Click Finish to close the software Net Utility.

#### Change ethernet settings

If you have finished the initial configuration as described above, you can establish the connection to the device to change

- $\circ~$  the transmission speed
- $\circ\,$  the network address and
- $\circ\,$  the communication settings to the FAG Remote Server.
- Start the software Net Utility.

The following possibilities are available, depending on whether the device is inside or outside the local network:

#### The device is within the local network

If your device is within the local network, it will be displayed in the overview of the software Net Utility.

- Select the DTECT X1 s device and click Next.
- The relevant connection parameters are set automatically.
- Click again on Next.

The software Net Utility establishes a connection to the device and reads the network settings.

Now you can change the settings, as described in the section "Further settings" 451.

#### The device is not in the local network

If your device is outside the local network, the software Net Utility can not find the device and the overview remains empty.

- Please wait until the search for devices is completed with "No devices found" and click Next.
- Select Use the following IP settings and enter the IP address of the DTECT X1 s device.
- Click on Search.

The connection to the device is established and the network settings are read.

Now you can change the settings, as described in the section "Further settings" 45.

# 6.5 Computer-controlled operation

#### Create and transfer a device configuration

The information on monitoring a sensor signal can be found in the monitoring configurations. The limit frequency of the low pass filter, centre frequency and band width of the frequency bands, type of characteristic value and limits for preand main alarm are required to define a monitoring configuration.

A DTECT X1 s device can process a maximum of 16 monitoring configurations-depending on the design. Together with the global settings of the DTECT X1 s, these then represent the device configuration.

The device configuration can only be created with the Configuration Manager of the Administrator software on the control computer. It can then be transferred to the DTECT X1 s device via a data connection. There follows a description of this procedure. Please refer to the Administrator manual for detailled descriptions of the individual steps.

- Create a device configuration,
- · create a connection to this device and
- transfer the new device configuration to the DTECT X1 s device with the Configuration Manager of the Administrator software.
- Terminate the data connection.

The DTECT X1 s device then switches back to the monitoring mode.



Only one device configuration can be stored in a DTECT X1 s device at the same time. Nevertheless, you can administrate any number of device configurations for aDTECT X1 s device in the Configuration Manager.

#### Transfer measured data and characteristic values from the X1 s device

The characteristic values saved for every monitoring configuration and the data from the last measurement can be transferred from the DTECT X1 s device to the external computer on which the Administrator software has been installed for analysis and visualization.

Proceed as follows to transfer the measured data and characteristic values.

- Create a connection to this device in the Configuration Manager of the Administrator software (see section "Connection with the device" in the Administrator manual) and
- start transfer of the desired data from the DTECT X1 s device.
- Terminate the data connection. The DTECT X1 s device then automatically switches back to the monitoring mode.

# 7 Layout and function

# 7.1 Variants



DTECT X1 s device with various sensors

A common feature of all FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s devices is the signal processing with analogue formation of the raw signal and further digital processing and monitoring with the aid of the DSP.

The DTECT X1 s device can be equipped with varous types of sensor inputs. Possible input types include voltage inputs as well as inputs for ICP sensors. Please specify the desired types with the order. The physical measuring parameters can be selected and are dependent on the input module used.

The data memory of each DTECT X1 s device contains important information needed for a monitoring mode such as scanning rate, number of measured values, the cut-off frequency of the low-pass filter, center frequency and band width of the frequency bands or the type of characteristic value with corresponding alarm limits. This information constitutes a monitoring configuration.

Various monitoring configurations can be stored in each device which can be automatically run in sequence. All monitoring configurations in a device make up the device configuration.

# 7.2 System description

Various option levels are possible with the DTECT X1 s system.



Please note that the options of your device may differ according to customized specifications.

#### Input channels, monitoring configurations and additional channels

A DTECT X1 s device can save and automatically run a maximum of 16 monitoring configurations. A maximum of 12 frequency bands for a freely selectable input channel can be monitored in each monitoring configuration. Thereby, a number of monitoring configurations can be defined for a single input channel.

A DTECT X1 s device has two additional channels. Having at least one additional channel is a pre-condition for speedadapted frequency bands or alarm limits. The channels are also used for validation. If both are used they can be linked by a logical AND-operation.

# 7.3 Monitoring modes and storage possibilities

#### 7.3.1 Monitoring modes in the frequency domain

Each monitoring configuration can handle one of a monitoring mode. This and in the following section contains a summary of the modes.



Please note that your DTECT X1 s device may not support all monitoring modes because of its device options.

#### Monitoring with broad band characteristic values

- ISO 10816 (broad band RMS of vibration velocity)
- broad band RMS
- broad band LdZ<sub>N</sub>

#### Monitoring with fixed frequency bands and fixed alarm limits

- · selective RMS, shared characteristic value for all frequency bands
- selective LdZ<sub>N</sub>, shared characteristic value for all frequency bands
- · selective RMS, one characteristic value for each frequency band
- selective LdZ<sub>N</sub>, one characteristic value for each frequency band

#### Monitoring with speed-dependent frequency bands and fixed alarm limits

- selective RMS, shared characteristic value for all frequency bands
- selective LdZ<sub>N</sub>, shared characteristic value for all frequency bands
- selective RMS, one characteristic value for each frequency band
- selective LdZ<sub>N</sub>, one characteristic value for each frequency band

#### Monitoring with speed-dependent frequency bands and alarm limits

- · selective RMS, shared characteristic value for all frequency bands
- selective LdZ<sub>N</sub>, shared characteristic value for all frequency bands
- · selective RMS, one characteristic value for each frequency band
- selective LdZ<sub>N</sub>, one characteristic value for each frequency band

#### 7.3.2 Monitoring in the time domain

Monitoring in the time domain is by means of characteristic values calculated from time signal:

#### **Characteristic values**

- RMS value
- Peak

- Vibration amplitude (Peak-to-Peak)
- DC level
- Crest factor

#### 7.3.3 Storage possibillities

#### Storing the time and frequency signals

The DTECT X1 s device saves the last measured time signal and corresponding frequency spectrum for every monitoring configuration during monitoring in the frequency domain. This means a maximum of 16 time and frequency signals (for 16 monitoring configurations). Only time signals are saved on the other hand during monitoring in the time domain. However, an FFT can be calculated from the stored time signals in the Administrator for a more detailed analysis. You can configure so that after a main alarm has been triggered the corresponding monitoring configuration is no longer run. This saves the data which has triggered the alarm until the alarm is reset so that they are not overwritten by further measurements. These are referred to as alarm measurements.

The other monitoring configurations are not affected by the alarm message and are processed cyclically. Once the alarm has been reset the corresponding monitoring configurations are once again integrated into the cycle. If the DTECT X1 s device has been configured so that measurements continue in the event of a main alarm the last FFT which has triggered an alarm is stored as an alarm FFT. It remains stored even if the alarm conditions are no longer given and will only then be overwritten at a new alarm.

#### Saving characteristic values

The DTECT X1 s determines the configured characteristic values from the time or frequency signals for each monitoring configuration and saves these in the configuration's own loop memory. If additional channels or validators have been activated in a monitoring configuration the corresponding channels are also saved with the characteristic values. The measuring time can also be saved for each characteristic value. The size of the memory available for the characteristic value is fixed. This means that a different number of characteristic value sets can be stored in the loop memory depending on the number of characteristic values, the additional channels used and the "Time stamp" option. The following table shows the maximum possible number of characteristic value sets for the various configuration options.

Space for five characteristic values is always reserved in the loop memory for the monitoring configurations during time domain monitoring. These values are shown in grey in the table.

No. of frequency bands or charac. values	No. of additional channels	Save time stamp	Max. no. of saved charac. value sets
1	0	no	3840
2	0	no	1920
3	0	no	1280
4	0	no	960
5	0	no	768
6	0	no	640
7	0	no	548
8	0	no	480
9	0	no	426
10	0	no	384
11	0	no	349
12	0	no	320
1	1	no	1920
2	1	no	1280
3	1	no	960
4	1	no	768
5	1	no	640
6	1	no	548
7	1	no	480
8	1	no	426
9	1	no	384
10	1	no	349
11	1	no	320
12	1	no	295
1	2	no	1280
2	2	no	960
3	2	no	768
4	2	no	640
5	2	no	548
6	2	no	480
7	2	no	426
8	2	no	384

No. of frequency bands or charac. values	No. of additional channels	Save time stamp	Max. no. of saved charac. value sets
9	2	no	349
10	2	no	320
11	2	no	295
12	2	no	274
1	0	yes	1536
2	0	yes	1097
3	0	yes	853
4	0	yes	698
5	0	yes	590
6	0	yes	512
7	0	yes	451
8	0	yes	404
9	0	yes	365
10	0	yes	333
11	0	yes	307
12	0	yes	284
1	1	yes	1097
2	1	yes	853
3	1	yes	698
4	1	yes	590
5	1	yes	512
6	1	yes	451
7	1	yes	404
8	1	yes	365
9	1	yes	333
10	1	yes	307
11	1	yes	284
12	1	yes	264
1	2	yes	853
2	2	yes	698
3	2	yes	590
4	2	yes	512
5	2	yes	451
6	2	yes	404
7	2	yes	365
8	2	yes	333
9	2	yes	307
10	2	yes	284
11	2	yes	264
12	2	yes	247

The period for which the trend data is saved in the memory depends on the monitoring cycle time and the number of data saved per characteristic value set. With shorter cycle times and a correspondingly faster storage sequence, only a short period can be stored in the trend data memory. However, the user can extend this period with various storage modes. Details can be found in this section.

#### Characteristic value cumulation

The characteristic value cumulation joins characteristic value data, which are transferred by DTECT X1 s to the Administrator software, automatically to a total trend. This allows you to analyse trend data over a longer period of time in the Administrator software despite the restricted memory space for characteristic value data in the DTECT X1 s. To make sure that the total trend is recorded consistently, you must configure the system in such a way, that the data from DTECT X1 s are downloaded on time before the memory of the characteristic value on device is overrunning (see Administrator manual).

# 8 Maintenance and repairing

The DTECT X1 s system consists of electronic and electromechanical (relay outputs) components, and, with the exception of the fuse, is therefore virtually maintenance-free. If a defect in the FAG DTECT X1 s / FAG WiPro s system is ascertained, please *contact your customer adviser* 53.

#### DANGER Contact with dangerous voltages can be life-threatening!



- DTECT X1 s may only be prepared for use by persons with proven qualifications in accordance with the relevant rules and regulations.
- Be certain that all components of the DTECT X1 s device are voltage free at all pins when performing work. Actuate the main switch (or emergency switch) or unplug the plug-in connection to the device and secure the system so that it cannot be switched on again.
- If no plug-in connection to the DTECT X1 s device is used, it must be possible to turn off the device via an assigned, externally-installed means of isolation (e.g. a main switch). The means of isolation must meet the standards IEC 60947-1 and IEC 60947-3 and must isolate all current-carrying conductors.
- The means of isolation must be firmly mounted in a freely-accessible place at a distance of 1 to 1.5 meters from the device so that in case of danger, immediate shut-down is possible.

#### **Replacing fuses**

The device is secured with two fuses. These are on the Supply-Board 32 in the DTECT X1 s device.

- Disconnect the device from the power voltage.
- Open the device housing 24.
- Remove on the Supply-Board the protective cap over the defective fuse.
- Replace the protective fuce by fuses with similiar values (see also Supply-Board 32).
- Close the protective cap again.
- Close the device housing and
- connect the device with the power voltage.

#### **Replacing battery**

On the Master-Board 27 is a battery that powers the real-time clock and the RAM memory with power. This battery is firmly soldered and may only be exchanged by qualified personnel of FAG Industrial Services GmbH.

#### Cleaning

If necessary, you can make an external cleaning of the device.

- · Disconnect the device from the power voltage.
- Clean the device with a soft, lint-free cloth.

#### CAUTION

#### Damage to the device can result from improper handling!



Do not use any chemical solvents, such as alcohol, acetone, cellulose thinner or the like. These solvents can dissolve the labelling or damage the housing.

# 9 Taking out of service and disposal

#### Taking out of service

If danger-free operation of the DTECT X1 s device is no longer possible, the device must be taken out of service and secured against unintentional operation. Danger-free operation is no longer possible if the device

- evidences visible damage
- no longer functions
- · was stored under damage-inducing conditions
- was subject to severe transport stresses.

#### Disposal

Neither the DTECT X1 s device nor the associated components may be disposed of via domestic waste as they contain electronic components and accumulators that must be disposed of in the proper manner. Please return them to us so that we can ensure disposal in keeping with legal and environmental requirements. Returning used devices is an important contribution to environmental protection.

# 10 Contact

#### Manufacturer

#### FAG Industrial Services GmbH

Kaiserstraße 100 52134 Herzogenrath Germany

Tel.: +49 (0) 2407 9149-66 Fax: +49 (0) 2407 9149-59 Support: +49 (0) 2407 9149-99

Internet: www.schaeffler.com/services Contact: industrial-services@schaeffler.com

Please send postal mail directly to FAG Industrial Services GmbH!

# Subsidiary of Schaeffler Technologies GmbH & Co. KG

PO box 1260 97419 Schweinfurt Germany

Georg-Schäfer-Straße 30 97421 Schweinfurt Germany

#### Support

Tel.: +49 (0) 2407 9149 99 E-mail: support.is@schaeffler.com

# 11 Appendix

#### Declaration of conformity

The manufacturer

### FAG Industrial Services GmbH, Kaiserstraße 100, D-52134 Herzogenrath

declares that the product

#### FAG DTECT® X1 s / WiPro s

Digital condition monitoring product

meets the requirements, which have been set by the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EG), if the product is installed properly according to the installation guidelines listed in the manual.

For assessment of the product regarding to the electromagnetic compatibility the following standards were used:

EN 55011:2007 + A2:2007 EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005 EN 61326-1:2006

For assessment of the product regarding to the electrical safety (2006/95/EG) the following standards were used:

#### EN 61010-1:2001 + Corrigendum 1:2002

Measuring device identifier: CE

Herzogenrath, 06.07.2010

ppa. Dr.-Ing. Hans Willi Keßler General Manager

p.p. Dipl.-Ing. Götz Langer Head of Research & Development

# Index

# - A -

Acceleration sensor 15 Accessories, optional 9 AddCh 1 / 2 13, 18, 29, 32 Additional channel 1 / 2 13, 29, 32 Alarm 35 Alarm, reset main alarm 40 Alarm, reset pre-alarm 40 Analog signal at additional channel 1 / 2 18

### - B -

Battery 28, 51 Baud rate 43 Bridging module, Master-Board 29, 32 Broad band characteristic values 48

### - C -

Characteristic value cumulation 50 Characteristic values, storage 49 Cleaning 51 Communication interface, set 27 Computer-controlled operation 46 COM-Server, restart / reset 28 Configuration 24 Configuration, settings 38 Connect device to mains 23 Connect revolution sensor, analog sensor 18 Connect revolution sensor, digital sensor 16 Connect revolution sensor, inductive sensor 16 Connect revolution sensor, optical sensor 16 Connection cables 15, 25 Connection-Board 30 Current output 19

### - D -

Data transfer 46 Declaration of conformity 54 Device configuration 36, 47 Device configuration, create and transfer 46 Device configuration, factory settings 41 Device dimensions 11 Device, installation 10, 12 Device, manual operating 37 Device, open 24 Device, operation 35 Device, start up 36 Digital revolution sensor 16 Digital signal at additional channel 1 16 Dimensions 11 DIP switch settings 25 Display 35, 37 Drilling dimensions 11

# - E -

Error messages 42 ETH 28 Ethernet 13, 20 Ethernet interface, reboot 43 Ethernet interface, set up 43 Ethernet port, configure 28 Ethernet, establish connection 20

# - F -

F1 - F232Factory settings, reset device41Factory settings, standard configuration25Fixed frequency bands and alarm limits48Frequency signals, storage49Fuses, replace32, 51

# - G -

Get data 46

### - | -

ICP sensors 15 Inductive revolution sensor 16 Input 1 - 8 13, 15 Input, configure 30 Installation 10, 12 Installation place, installation kind 10 Isolation amplifier module, configure 32 Isolation amplifier module, install 32 Isolation amplifier module, Master-Board 27, 29

### - J -

J1 31 J100 - J107 31 J1700 28 J200 31 J4 and J1 32 J6 32 Jumper settings 25

### - K -

Keys 35

# - L -

LEDs 35

# - M -

Main alarm 35 Main alarm limit, configure 39 Main alarm, reset 40 Mains power connection 22, 23 Maintenance 51 Manual operating 37 Manufacturer 53 Master-Board 27 Master-Board, bridging module 32 Measured data and characteristic values, transfer 46 Menue structure 39 Messages, display 42 Module overview 25 Monitoring configuration 35, 47 Monitoring configuration, monitoring mode 48 Monitoring configuration, reset main alarm 40 Monitoring configuration, reset pre-alarm 40 Monitoring configuration, set pre-alarm 140 Monitoring mode, frequency range 48 Monitoring mode, time domain 48 Multicast 43

# - N -

Net Utility43Network interface, configure43Network module, configure27Network module, restart / reset28

#### - 0 -

Operating by PC 46 Operating controls 35 Operating, computer-controlled 46 Operating, manual 37 Operation of the device 35 Optical revolution sensor 16 Optional accessories 9 Output 13, 19 Output, configure 30 Overview of connections 13

#### - P -

Pin assignment, plug 15 Plug, pin assignment 15 Plug-in socket overview 13 Ports 43 Power 22 Power plug, connect 22 Power supply connection 22, 23 Pre-alarm 35 Pre-alarm, reset 40 Pressure compensation element 13

#### - R -

Reboot 41 Reboot device 41 Relay output 19 Relay output, configure and connect 19 Relay outputs, configure 31 Repairing 51 Reset 41 Reset device to factory settings 41 Reset main alarm 40 Reset pre-alarm 40 Revolution input, configure 38 RS-232 13, 21 RS-232 connect 21 RS-232 port, configure 28

#### - S -

Safety information 3 Saving, characteristic value cumulation 50 Scope of delivery 9 Screen display 37 Screw covers 14 Sensor connection cable 15 Sensor inputs, configure 30 Sensor inputs, connect 15 Sensor output, configure 30 Sensor, acceleration sensor at Input 1 - 8 15 Sensor, ICP sensor 15 Sensor, revolution sensor 16, 18 Serial (RS-232) 28 Serial port (RS-232), connect 21 Serial port, configure 28 Set pre-alarm limit 40 Set up 13 Software 5 Speed-dependent frequency bands and alarm limits 48 Speed-dependent frequency bands, fixed alarm limits 48 Standard configuration (factory settings) 25 Start up 36 Storage, characteristic values 49 Storage, time and frequency signals 49 Supply-Board 32 Support 53 SW1600 28 SW601 28 Switching output, configure and connect 19, 31 System description 48

#### - T -

Taking out of service52TCP Port43Technical data7Time signals, storage49Transfer data46

# - U -

UDP communication 43 UDP multicast 43

# - V -

Variants 47

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью «Шэффлер Руссланд», ОГРН: 1067746587094, Сведения о государственной регистрации: Межрайонная инспекция Федеральной налоговой службы №46 по городу Москве, от 11.05.2006 года

Адрес: 125167, Российская Федерация, город Москва, Ленинградский проспект 47 строение 3, Фактический адрес: 125167, Российская Федерация, город Москва, Ленинградский проспект 47 строение 3, Телефон: +7(495)7377660, Факс: +7(495)7377653, E-mail: info.ru@schaeffler.com

в лице Генерального директора Аравина Михаила Александровича

заявляет, что Приборы для мониторинга вибрации и температуры (24 В), торговой марки FAG, модели FAG X1s и FAG WiPros

изготовитель «FAG Industrial Services GmbH»,

Адрес: Германия, Kaiserstr. 100, D-52134 Herzogenrath, Germany.

Фактический адрес: Германия, Kaiserstr. 100, D-52134 Herzogenrath, Germany.

Тел.: +49 2407 9149-32, Факс: +49 2407 9149-59, E-mail: matthias.gitzen@schaeffler.com Код ТН ВЭД 9031803400,

Серийный выпуск

# соответствует требованиям

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

# Декларация о соответствии принята на основании

Протокол испытаний № ТЛ-1041 от 09.09.2015 года ООО "ТехЛаб" адрес Россия, Санкт-Петербург, Кожевенная линия, 39

### Дополнительная информация

Срок годности (хранения) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной документации и/или на этикетке

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 15.09.2020 включительно



#### Аравин Михаил Александрович

(инициалы и фамилия руководителя организациизаявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии: ТС N RU Д-DE.ГА02.В.00889

Дата регистрации декларации о соответствии: 16.09.2015

# EHE

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель, Общество с ограниченной ответственностью «Шэффлер Руссланд», ОГРН: 1067746587094, Сведения о государственной регистрации: Межрайонная инспекция Федеральной налоговой службы №46 по городу Москве, от 11.05.2006 года

Адрес: 125167, Российская Федерация, город Москва, Ленинградский проспект 47 строение 3, Фактический адрес: 125167, Российская Федерация, город Москва, Ленинградский проспект 47 строение 3, Телефон: +7(495)7377660, Факс: +7(495)7377653, E-mail: info.ru@schaeffler.com

в лице Генерального директора Аравина Михаила Александровича

заявляет, что Приборы для мониторинга вибрации и температуры (230 В), торговой марки FAG, модели FAG X1s и FAG WiPros

изготовитель «FAG Industrial Services GmbH»,

Адрес: Германия, Kaiserstr. 100, D-52134 Herzogenrath, Germany.

Фактический адрес: Германия, Kaiserstr. 100, D-52134 Herzogenrath, Germany.

Тел.: +49 2407 9149-32, Факс: +49 2407 9149-59, E-mail: matthias.gitzen@schaeffler.com Код ТН ВЭД 9031803400,

Серийный выпуск

### соответствует требованиям

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"; ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Декларация о соответствии принята на основании

Протокол испытаний № ТЛ-1042 от 09.09.2015 года ООО "ТехЛаб" адрес Россия, Санкт-Петербург, Кожевенная линия, 39

### Дополнительная информация

Срок годности (хранения) указан в прилагаемой к продукции товаросопроводительной документации и/или на этикетке

Декларация о соответствии

действительна с даты регистрации по 15.09.2020



Аравин Михаил Александрович

(инициалы и фамилия руководителя организациизаявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии: ТС N RU Д-DE.ГА02.В.00890

Дата регистрации декларации о соответствии: 16.09.2015

